

# Инструкция по эксплуатации

Точильный станок Энергомаш ТС-60016

**Цены на товар на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/zatochnye\\_tochilo/dlya\\_zatochki\\_tsepey/energomash/ts-60016/](http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/zatochnye_tochilo/dlya_zatochki_tsepey/energomash/ts-60016/)

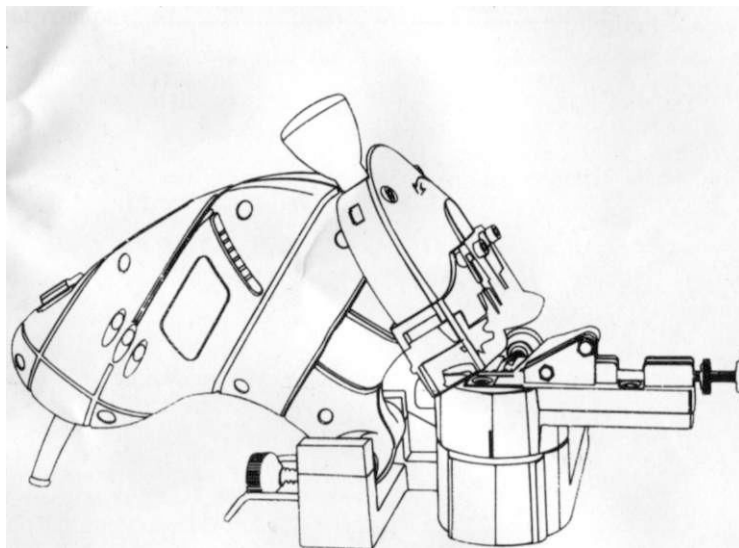
**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

[http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/zatochnye\\_tochilo/dlya\\_zatochki\\_tsepey/energomash/ts-60016/#tab-Responses](http://www.vseinstrumenti.ru/stanki/zatochnye_tochilo/dlya_zatochki_tsepey/energomash/ts-60016/#tab-Responses)

**RU Инструкция по эксплуатации и  
техническому обслуживанию.**

**Станок точильный для заточки цепей.**

**МОДЕЛИ: ТС-60016**



2009-08-19

### Инструкция эксплуатации и техобслуживанию, Станок точильный для заточки цепей стр. 3

#### Описание оборудования:

Станок точильный для заточки цепей - станок, предназначенный для быстрой, качественной и точной заточки пильных цепей.

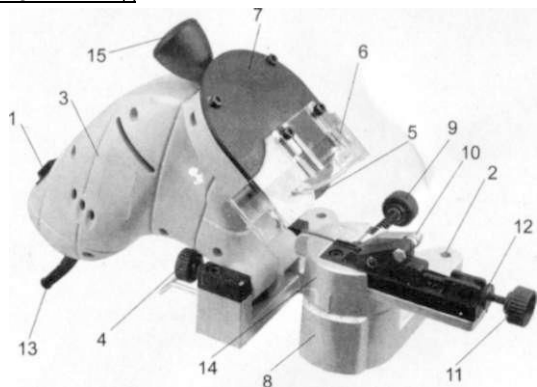
**Внимание!** Станок точильный для заточки цепей **Энергомаш** относится к бытовому классу. Внимательно прочтите данную инструкцию! Не перегружайте мотор станка.

Изделия под торговой маркой **Энергомаш** постоянно совершенствуются и улучшаются.

Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните её в защищенном месте.

#### Внешний вид



1. Переключатель
2. Монтажное отверстие
3. Корпус
4. Стопорный винт
5. Абразивный круг
6. Защитный щиток абразивного круга
7. Корпус абразивного круга
8. Основание
9. Колесико регулировки зажима цепи
10. Захват
11. Винт А

### Инструкция эксплуатации и техобслуживанию, Станок точильный для заточки цепей стр. 4

12. Винт В
13. Электрический провод
14. Вращающее устройство закрепления цепи
15. рукоятка

#### Технические характеристики модели

Модели	ТС-60016
Напряжение/ Частота	230В- 50 Гц
Номинальная мощность	160 Вт.
Скорость холостого хода	3000 /мин.
Размер абразивного круга	Φ 100Х<? 10х3.2 мм
Вес	2.5кг.

#### Правила по технике безопасности.

Внимание! Электроинструменты являются оборудованием повышенной опасности. Пользуясь электроинструментом, чтобы не подвергаться опасности поражения током, травмы или возникновения пожара, следует СТРОГО соблюдать следующие основные правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе с электроинструментом. Храните указания по технике безопасности в надёжном месте.

#### Рабочее Место

Содержите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные плохо освещенные рабочие места являются причиной травматизма.

Не используйте электроинструменты во взрывоопасных помещениях, таких где присутствуют огнеопасные жидкости, газы, или пыль. Электроинструменты создают искры, которые могут привести к возгоранию пыль или пара.

Держите детей, и посетителей на безопасном расстоянии от работающих электроинструментов.

Не отвлекайтесь - это может вызвать потерю контроля при работе и стать причиной травмы.

#### Личная безопасность

Перед включением проверьте соответствует ли напряжение питания Вашего электроинструмента сетевому напряжению; проверьте исправность кабеля, штепселя и розетки, в случае неисправности этих частей дальнейшая эксплуатация запрещается.

Электроинструменты с двойной изоляцией не требуют подключения через розетку с третьим заземленным проводом. Для электроинструментов без двойной изоляции подключение через розетку с заземленным проводом обязательно

Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, если ваше тело соприкасается с заземленным объектом. Если использование электроинструмента во влажных местах неизбежно, ток к электроинструменту должен подаваться через специальное устройство-прерыватель отключающее электроинструмент при утечке. Резиновые перчатки электрика и специальная обувь далее увеличат вашу личную безопасность.

Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажным условиям. Вода, попавшая в электроинструмент значительно увеличивает риск удара током.

Аккуратно обращайтесь электрошнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы нести электроинструменты или тянуть штепсель из розетки. Держите шнур вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней или движущихся частей. Замените поврежденные шнуры немедленно. Поврежденные шнуры увеличивают риск удара током.

При действии электроинструмента вне помещений, используйте электроудлинители специально предназначенные для применения вне помещения.

#### Личная Безопасность

Будьте внимательны, постоянно следите за тем что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент в то время как Вы утомлены или находитесь под воздействием лекарств или средств замедляющих реакцию, а также алкоголя или наркотических веществ. Это может привести к серьезной травме.

Носите соответствующую одежду. Слишком свободная одежда, драгоценности или длинные распущенные волосы могут попасть в

движущиеся части работающего электроинструмента. Держите ваши волосы, одежду, и перчатки далеко от движущихся частей. Руки должны быть сухими, чистыми и свободными от следов маслянистых веществ.

Избегайте внезапного включения. Убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «выключено» («OFF») до включения электроинструмента в розетку. Запрещается перенос электроинструментов на вашем пальце помещенном на клавише включения/выключения.

Удалите регулировочные и/или установочные ключи перед включением электроинструмента. Оставленный ключ, попав в движущиеся части электроинструмента, может привести к поломке электроинструмента или серьезной травме.

Держите надежно равновесие. Используйте хорошую опору и всегда держите надежно баланс тела. Надлежащая опора и баланс позволяют обеспечить надежный контроль над электроинструментом в неожиданных ситуациях

Используйте оборудование обеспечивающее Вашу безопасность. Всегда носите защитные очки. Респиратор, нескользящие безопасные ботинки каска, или наушники должны использоваться для соответствующих условий

#### Правила Безопасности при работе с точильным станком.

1. Прежде, чем включать инструмент в розетку, убедитесь, что переключатель (1) находится в положении OFF (ВЫКЛ).
2. Убедитесь, что цепь закреплена правильно, что позволит достичь оптимальной ее заточки.
3. Перед каждой процедурой заточки проверяйте, надежно ли закреплена цепь и правильно ли она расположена.
4. Чтобы обеспечить безопасное выполнение заточки, каждый раз перед работой проверяйте размеры абразивного круга и отсутствие на нем дефектов.
5. Инструмент должен быть надежно и безопасно закреплен на верстаке!
6. При работе держите руки подальше от закрепленного в зажиме оборудования.
7. Будьте осторожны с затачиваемыми цепями. Убедитесь, что они не могут соскользнуть.
8. При заточке особое внимание уделите тому, чтобы цепь не провисала и тем самым не могла поранить вас
9. Электропровода и удлинители держите в стороне от инструмента, не позволяйте им соприкасаться с работающими узлами
10. Следите, чтобы на корпусе станка не было жира или смазки

11. Не работайте с инструментом, если вы устали или вас что-то отвлекает.
12. Убедитесь, что абразивные круги не повреждены. Никогда не пользуйтесь поврежденными абразивными кругами.
13. Прежде, чем менять положение цепи, выключите инструмент и дайте ему полностью остановиться.

Прием. **ий но** десплуатации оборудования:

При раоuit- с данным устройством всегда носите защитные очки и используйте средства защиты слуха<sup>1</sup>

#### Перед началом работы

##### 1. Заправка цепи

Отпустите регулировочное колесико (9). Цепь уложите на направляющие правильным образом: так, чтобы режущая часть цепи была направлена в сторону абразивного диска (5), как на Рис. 1.

##### 2. Настройка угла заточки

Угол заточки всегда выставляйте равным  $-30^\circ$  или  $+30^\circ$ <sup>1</sup>. Углы заточки варьируют от  $-30^\circ$  до  $+30^\circ$ . Вы можете переключаться между этими настройками.

**Внимание: всегда выставляйте угол заточки равным  $-30^\circ$  или  $+30^\circ$ !**

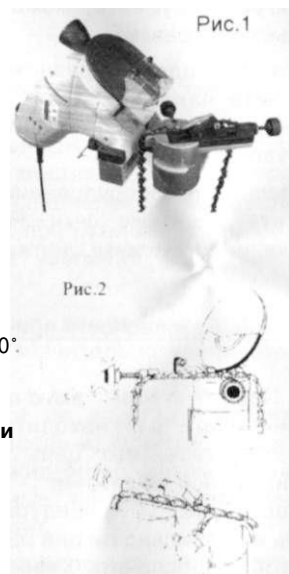
3. Поверните цепь на соответствующий уровень по шкале

##### 4. Надежно закрепите и зафиксируйте цепь

Закройте захват (10). Проверьте правильность расстояния от зубьев цепи до абразивного круга, медленно выжимая рукоятку до конца вниз. Зафиксируйте нужную глубину заточки при помощи захвата (10). Закрепите цепь, прижав ее винтами А и В (11, 12) - как показано на Рис 2

#### **ВНИМАНИЕ!**

Обратите внимание на то, что в процессе последовательной заточки зубьев вам нужно будет поочередно изменять угол заточки, меняя его с положительного на отрицательный при сохранении величины угла, так как



зубья цепи расположены попеременно. Чтобы не переключать то и дело угол заточки, можно прибегнуть к заточке каждого второго зуба.

#### Включение

Чтобы включить инструмент, нужно перевести выключатель (1) в положение

**Т.**

#### Работа

Затачивайте зубья цепи, слегка прижимая абразивный диск книзу. Повторяйте процедуру заточки для каждого второго зуба. Пометьте самый первый зуб, с которого вы начали работу. Винты (4) должны оставаться плотно зажатыми до тех пор, пока поверхность зуба не будет полностью заточена.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Следует избегать слишком глубокой заточки, так как это может повредить структуру цепи. Это также может привести к сокращению срока службы цепи. После того, как все зубья с одной стороны заточены, установите рукоятку (15) на соответствующий угол с другой стороны (примерно  $30^\circ$ ). Теперь можно продолжать процесс заточки, как прежде.

#### Выключение

Чтобы выключить инструмент, установите переключатель (1) в положение "0".

#### Техническое обслуживание.

Вы приобрели долговечный и надёжный электроинструмент бытового класса.

Правильное использование и постоянное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия на корпусе электроинструмента от грязи и пыли.

Регулярно протирайте корпусные детали мягкой х/б тряпкой.

Запрещается использовать различные виды растворителей для очистки корпусных деталей электроинструмента.

**Инструкция эксплуатации и техобслуживанию.Станок точильный для заточки цепей стр. 9**

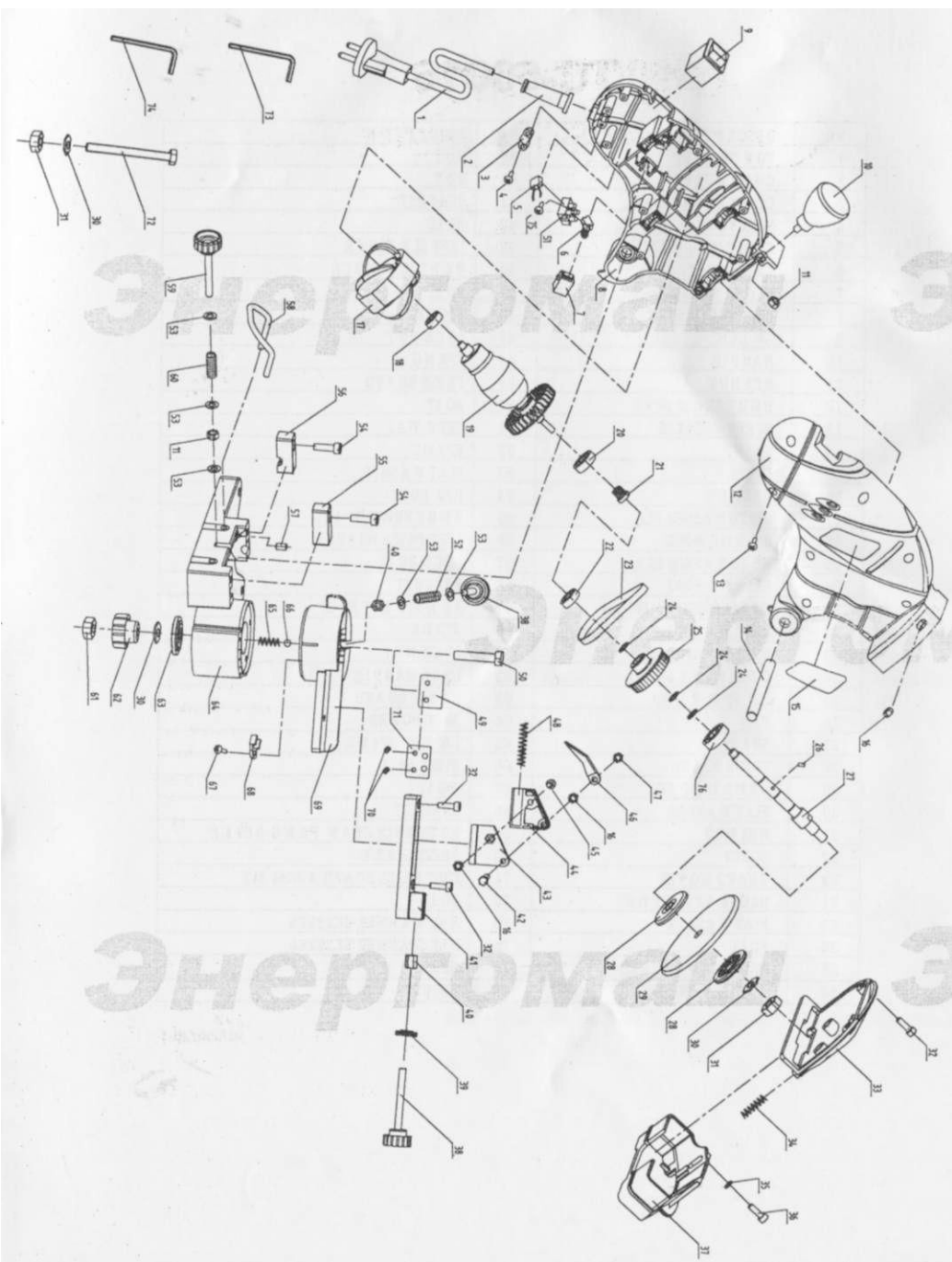
Гарантийные обязательства.

На электрические инструменты **негломаш** распространяется согласно сроку указанному в гарантийном талоне.

Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.

Срок службы товара

При соблюдении требований указанных данной инструкции и в гарантийном талоне, срок службы товара составляет 3 года



## TC-60016

NO.	DESCRPTDN	NO.	DESCRPTDN
1	POF ERCORD	39	NUT
2	PROTECTIVE GUARD	40	NUT
3	CORD ANCHORAGE	41	BRACKET
4	SCREW ST4X14	42	BOLT
5	CAPACITOR 0.22UF	43	LEFT SLP BLOCK
6	CARBON BRUSH	44	REHT SLP BLOCK
7	BRUSH HOLDER	45	BOLT
8	LEFT ENCLOSURE	46	BLOCK
9	SPRUG	47	LOCK NUT
10	HANDLE	48	SPRUG
11	HEXNUT	49	PRESS BOARD
12	REHT ENCLOSURE	50	BOLT
13	SCREW ST4X16	51	TERM KAL
14	SHAFT	52	SPRUG
15	LABEL	53	FLAT W ASHER
16	HEX NUT	54	HEX BOLT
17	STATOR ASSEMBLY	55	REHT PRESS BOARD
18	BEARING 606Z	56	LEFT PRESS BOARD
19	ROTOR ASSEMBLY	57	LOCK BOLT
20	BEARING 608Z	58	BRACKET
21	SMALL FEED WHEEL	59	ADJUSTMENT BOLT
22	BEARING 607Z	60	SPRUG
23	DRIVING BELT	61	LOCK NUT
24	CABLE FOR SHAFT	62	LOCK HANDLE
25	BE FEED WHEEL	63	FIXTURE BOARD
26	PIN	64	BASE BOARD
27	SHAFT	65	LMITER SPRUG
28	PRESS BOARD	66	STEEL BALL
29	GRINDING DEC	67	BOLT
30	FLAT WASHER	68	BRACKET
31	HEX NUT	69	ROTA TABLE CHADFKHG DEVEE
32	SCREW	70	PRESS SPRING
33	GUARD COVER	71	LEFT PRESS BOARD ASSEMBLY
34	BACKWARD SPRUG	72	BOLT
35	FLAT WASHER	73	HEX SPANNER 4X22X65
36	BOLT	74	HEX SPANNER 5X22X66
37	PROTECTIVE GUARD	75	SCREW
38	ADJUSTMENT BOLT	76	6000 Z